### Gold Rich Planners & Surveyors Ltd.

### 金潤規劃測量師行有限公司

Room E, 8/F., Keader Centre, 129 On Lok Rd, Yuen Long, N.T. H.K.

香港新界元朗安樂路129號基達中心8樓 E室 B E-mail 電郵: goldrichplanners@gmail.com

Tel. 電話: (852) 2714 2821, 2713 2138

Your Ref.: A/YL-TYST/1282

Fax. 傳真: (852) 2762 1783 Our Ref.: A8052/TL24490

17 September 2024

The Secretary
Town Planning Board
15/F., North Point Government Offices
333 Java Road, North Point, Hong Kong

By Post and E-mail tpbpd@pland.gov.hk

Dear Sir,

#### **Submission of Further Information**

#### S.16 Application for

Renewal of Planning Approval for 'Temporary Storage of Advertisement Material with Ancillary Workshop' for a period of 3 years in "Undetermined" zone, Lot Nos. 1198 S.E (Part) and 1224 RP (Part) in D.D. 119 and adjoining Government Land, <a href="Mainting-Eung-New Territories">Kung Um Road, Yuen Long, New Territories</a>

(Application No. A/YL-TYST/1282)

We would like to submit a FS251 certificate for the captioned application.

Yours faithfully, For and on behalf of Goldrich Planners & Surveyors Ltd.

Francis Lau

Encl.

c.c.

DPO/TM&YLW, PlanD

(Attn.: Mr. Edwin YEUNG)

By E-mail only

FSD Ref.: \_ 消防處檔號

A9290947

# FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS 消防 (裝置及設備)規例 (Regulation 9(1))

treet ivo	再 Town Late				or actic I taked inst	107	
月牌號數	D./Town Lot: Lots 1198 E 数/市地段	E(Part),1224 RP(Pa	street/Roa 街道	ad/Estate Name: /屋苑名稱	Kung Um Road	10/01	
Block :	IN D.D.119	and Adjoining G.			rea: HK File File File File File File File File	□K 九龍	NT 新界
座 vpe of E	Luilding 樓宇類型:□Indu	分區 ustrial工業 □Comm	_	Domestic住宅 Compos	HUSER System or	nul =	Institutiona
Par	t 1 Annual Inspection O 一部 只適用於年檢	In acceequipm 重頂 once in	ordance with Regulati ment which is installed in every 12 months.	on 8(b) of Fire Service (Installations in any premises shall have such fire se	and Equipment) Regulations, the own rvice installation or equipment inspect 條(b)款,擁有裝置在任何處所及	ner of any fire service i	ractor at least
Code編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置		n Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)	Next Due 下次到期日(	
11	4 x 應急照明燈	AS ABOVE	Conforms w	ith FSD requirements	10-9-2024		2025
12	("a & b" Model: TS-EL 2053 2 x 出口指示燈箱	)			dayyai Tiranana	n3  21	
	("a&b")			#	Sign it usign	X4 4-5	
			34.6	(FA) 火管整绳	Along System (	nil,	
				그 사 내 막 취 기	Control Centre	riii 🦠 🦖	
				or Angelia, the	Company of the party		
Part 2 第	三部 Installation / Mod	lification / Repair	/ Inspection	work 裝置/改裝/修	理/檢查工作		
Code編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容		Comment on Condition 狀	况評述 Comple 完成日期	tion Date (DD/MM/YY)
					Shares www.		
					Reserved 保합		
	. 非苦实图主杂帧	100 (AL F 69) (A	Operated Approved Applia		Fixed Automatically		
			图定池沐台北		Fixed Foam System		
				1. 氣體信司系統	s Detection Syster	m)	
				As \$ as stilled in en	Edmation Ever	2012	
Part 3 第	三部 Defects 損壞事項	i			se Reel in King	ottle 1 Se	
Code編碼 (1-35)	Type of FSI 装置類型	Location(s) 位置	Outstanding Defects 未修缺點		Comment on Defects 缺點評述		
	F 20, 101 F 99	SS & LAWTE	at compile	on A horonant A Lor	game of the	and the second	
_	男面與171	了的人手漂	gs commit		Postable Hand-oper:		
	10.8 20.11		ra et el v				
	水管系统	<b>E</b> 水泵的環制					
			<b>美术</b> 统		Sprint.ler System &		
-1-		4	当战胜为	No. of the Control of	nc Smoke Extract		
orking order	rtify that the above installations/equip in accordance with the Codes of Pra Inspection, Testing and Maintenance	少如此供水面	9	For FSD use only:			
	Director of Fire Services. Defects are list 登明以上之消防裝置及設付		能良好, 符	loupo)。Name: 姓名	LI SAU PING	10 V 0	
消防處	遗長不時公佈的最低限度= 会查測試及保養守則的規格	RC 2/163 RC 1/6	50	Inspected			
	登書涉及年檢事項	Intercept Fire & S	ecurity				
或處所當眼處以供消防處人員查核					Tech.Ltd	SECU	Key-in
並	炒了 I B W 炒 炒 0	113 137 VOR 7 C					
	is certificate should be displayed at promir for FSD's inspection if any annual r	nent location of the building o		Telephone : 聯絡電話 Date :	17-9-2024	實	力

## FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS 消防(装置及設備)規例 (Regulation 9(1)) (第五條(1)款)

FSD Ref.: 消防處檔號

A 9271757

宇名稱	Building :	作规火劇的目	tallation other than Water First millation using Water First 1		
treet No.	/Town Lot : Lots 1198		ar Street/Road/Estate Name: 街道/屋苑名稱	Kung Um Road	LC TANA
lock : 座	IN D.D.11	9 and Adjoining (District) 分區	J.L. YUEN LONG 地	區  香港	□K 九龍 □MT 新界
Part	uilding 樓宇類型:□Indu 1 Annual Inspection O 一部 只適用於年檢	NLY In acco	ercial商業 Domestic住宅 Composite ordance with Regulation 8(b) of Fire Service (Installations are nent which is installed in any premises shall have such fire serving revery 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八億2個月由一名社冊承辦商檢查該等消防裝置或設備客	nd Equipment) Regulations, the own	ner of any fire service installation or
Code編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)	Next Due Date 下次到期日(DD/MM/YY)
25	2 x SAND BUCKET	AS ABOVE	Conforms with FSD requirements	nindgi 10-9-2024	9-9-2025
	9/		F.G.	t Sign 出口指示	zd en al
			MFA) 火餐警報系統	- Alarm System (	ritle St. St.
			消防控制中心	Control Centre	milk to the
			热点的最佳。	Descrion Syste	-17
		The second second	/Inspection work 裝置/改裝/修	理/檢查工作。	Figure 1
Code編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)
-24	3 x 5 KG CO2 GAS TYPE F.E.	AS ABOVE	TO SUPPLY AND INSTALL	Conforms with requirements	
	動操作固定器具	ice認可的自	Operated Approved Applia	ed Automatically	Fix
			固定追沫系統	ed Foam System	Fixe
	,		11 紅體偵測系統	Detection Syste	esD = -Sa S
			my各點相於之益	Evernetion Syen	Care Care
	三部 Defects 損壞事項		-44 Ed	e Reel 清析權並	OH FEEL SE
Code編碼 (1-35)	Type of FSI 装置類型	Location(s) 位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on D	efects 缺點評述
	作手提器具	可的人手提	ted Approved Appliance 12	able Hand-opera	holls 20
			ircase 控構增壓	surization of Sta	enq Pres
	水膏系統	[ 北菜的菜出	rith Fixed Pump(s) 裝有固。	g Main System v	Rin
			選系統	nkl⁄r System Æ	ing2 s 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2
	,	40	tion System 静崩式組模金	La polo Extrac	telP Paratire
working order Equipment and	rtify that the above installations/equi in accordance with the Codes of Pi Inspection, Testing and Maintenanco Director of Fire Services. Defects are li	ractice for Minimum Fire of Installations and Equip sted in Part 3	Service Installations and Signature: 受權人簽署	A A A A A A A A A A A A A A A A A A A	For FSD use only:
本人藉此言	登明以上之消防裝置及設 震長不時公佈的最低限度	備經試驗,證明也	Mame	RC 3/185	ng Inspected
可用的風息	處长不時公佈的取低限度 <b>检查测试及保養守則的規</b>	之间的 农业及政门	第三部。  消防處註冊號碼	Intercept Fire &	nW & B
The second second	登書涉及年檢事		7.7.1111	Tech.Ltd	& SECURITY TO
或	處所當眼處以供	消防處人員	查核 Telephone:	- william	情力
	is certificate should be displayed at prom for FSD's inspection if any annual		or premises 聯級雷託	4711	上海防防盗工